

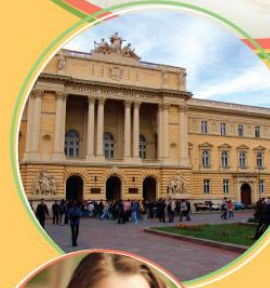
ENIC Ukraine

ДП «Інформаційно-іміджевий центр»
Міністерства освіти і науки України

Семінар «Оформлення документів про освіту:
особливості та проблемні питання»

ОФОРМЛЕННЯ ДОКУМЕНТІВ ПРО ВИЩУ ОСВІТУ

Доповідач:
Віта Солошенко,
керівник відділу перевірки автентичності документів





Документи про вищу освіту державного та власного зразків

Тип документа	Державний зразок	Власний зразок ЗВО
Видається	за акредитованими спеціальностями	за неакредитованими спеціальностями, спільні та подвійні дипломи
Форми затверджують	наказ МОН від 12.05.15 року № 525 в редакції наказу № 701 від 22.06.16	вчені ради ЗВО
Міжнародний обіг	приймаються на апостиль і легалізацію	не засвідчуються апостилем та легалізацією





Нормативно-правові акти для оформлення документів державного зразка

Перелік
інформації

Постанова КМУ від 31.03.15 №193 «Про документи про вищу освіту (наукові ступені) державного зразка» (зі змінами)

Форми
документів

Наказ МОН від 12.05.15 №525 «Про затвердження форм документів про вищу освіту (наукові ступені) державного зразка та додатків до них, зразка академічної довідки» (в редакції наказу від 22.06.2016 №701)

Опис
документів

Наказ МОН від 22.06.16 №701 «Про внесення змін до наказу Міністерства освіти і науки України від 12.05.15 року №525»



Внесення інформації до ЄДЕБО

Вноситься до ЄДЕБО

Інформація про дипломи
державного зразка

Дипломи власного зразка ЗВО,
у т. ч. спільні та подвійні

Не вноситься до ЄДЕБО

Інформація про дипломи
вищих військових ЗО та
військових навчальних
підрозділів ЗВО



**Обов'язковою умовою успішної реєстрації
диплома є відмітка в журналі реєстрації
виданих документів ЄДЕБО**



Відмінності між документами державного і власного зразка

документ державного зразка

використовуються державні
символи України

серії документів про освіту
містять літери:
«А», «В», «С», «М», «Е», «К» «Р»

форми та описи документів
чітко визначені нормативно-
правовими актами

документ власного (недержавного) зразка

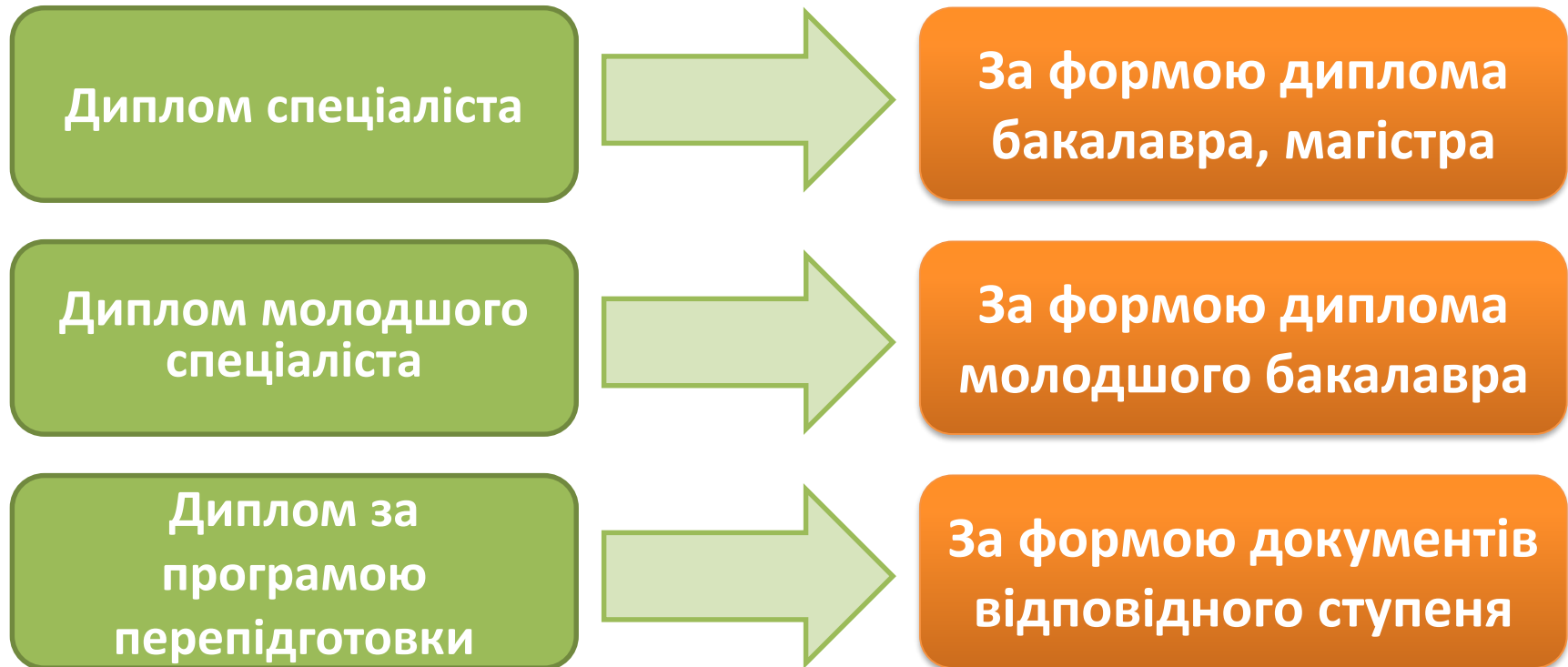
державні символи України
не використовуються

серії документів про освіту
містять літери:
«Х», «Т», «Н»

зразки визначаються вченою
радою закладу освіти



Форми та описи документів та додатків до них





Зразок диплома спеціаліста

УКРАЇНА
UKRAINE

ДИПЛОМ СПЕЦІАЛІСТА

SPECIALIST'S DIPLOMA

C17 № 000000

C17 № 000000

П.І.Б.

Name

закінчив у 2017 році

Найменування закладу вищої освіти
здобув кваліфікацію: освітньо-кваліфікаційний рівень
спеціаліст, спеціальність "електричні системи і мережі",
професійна кваліфікація
"інженер-електрик"

in 2017 completed the full course of

Name of Institution , obtained
qualification: Specialist Degree, Program Subject Area
"Electric systems and networks", Professional qualification
"electrical engineer"

Ректор / Rector М.П., підпис Ініціали, прізвище

30 червня / June 2017

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.



З Р А З О К





Зразок диплома молодшого спеціаліста



З Р А З О К

 УКРАЇНА UKRAINE	
ДИПЛОМ МОЛОДШОГО СПЕЦІАЛІСТА з відзнакою E17 №	JUNIOR SPECIALIST'S DIPLOMA WITH HONOURS E17 №
П.І.Б.	Name
закінчив у 2017 році	in 2017 completed the full course of
відокремлений підрозділ: здобув кваліфікацію: освітньо-кваліфікаційний рівень молодший спеціаліст спеціальність Експлуатація електрообладнання та автоматики суден	subdivision: obtained qualification: Junior Specialist Degree Programme Subject Area Operation of Ship's Electric and Automated Equipment
Ректор / Rect М.П., підпис	Ініціали, прізвище / Name, Surname
30 червня / June 2017	
<small>У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.</small>	



Зразок додатка до диплома європейського зразка



З Р А З О К

Дублікат / Duplicate

**ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА БАКАЛАВРА
DIPLOMA SUPPLEMENT**

Диплом/Diploma № _____ вiд/он 27.11.2002
Додаток/Supplement № _____ вiд/он 30.03.2018
(без диплома не дійсний/not valid without diploma)

I. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИПУСКНИКА
INFORMATION ABOUT THE GRADUATE

1. Прізвище _____ 2. Ім'я та по батькові _____
Family name(s) Given name(s)

П.І.Б. Name

3. Дата народження _____
Date of birth
11.08.1979

II. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУТУ КВАЛІФІКАЦІЮ
INFORMATION ABOUT THE QUALIFICATION

1. Кваліфікація
Qualification
Бакалавр з обліку і аудиту
Bachelor of Accounting and Auditing

2. Основний(і) напрям(и) підготовки за кваліфікацією
Main field(s) of study for the qualification
Економіка та підприємництво
Economics and entrepreneurship

3. Найменування і статус навчального закладу, який здійснював навчання та присвоїв кваліфікацію
Name and status of the institution awarding the qualification

4. Мова(и) навчання
Language(s) of instruction
Українська
Ukrainian

III. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ РАМКОЮ КВАЛІФІКАЦІЙ
INFORMATION ABOUT THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

1. Рівень кваліфікації
Level of qualification
Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у певній галузі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає застосування певних теорій та методів відповідної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
Ability to solve complex specialized problems and practical tasks in a given professional activity field either while studies; this supposes respective scientific fields' several theories' and methods' application under complex ambiguous conditions.

2. Офіційна тривалість програми
Official duration of programme
5 років
5 years

3. Вимоги до вступу
Access requirements(s)
На основі результатів вступних іспитів
Based on the results of entrance examinations

IV. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ
INFORMATION ABOUT THE CONTENTS AND OUTCOMES GAINED

1. Форма навчання
Mode of study
Засоча / Part-time

2. Вимоги освітньої програми та результати навчання за нею
Programme requirements
Студент повинен виконати програму підготовки згідно навчального плану, який включає:
- теоретичне навчання з дисциплін у вигляді аудиторних занять (лекції, лабораторії, практичні і семінарські заняття) і самостійної роботи;
- виконання курсових робіт (проектів),
- атестація.
Кредити студенту зараховуються у випадку успішного складання письмових (усних) завдань або екзаменів з навчальних дисциплін, зачету курсових робіт, зачету завдань з практик, проходження іспитової атестації.
Learner must satisfy the programme requirements in the Programme Specification, which includes:
- theoretical course in study subjects in the form of classroom learning (lectures, labs, course) practical classes, seminars) and self-study work;
- completion of course (term) papers (projects);
- certification (dissertation).
Credits are assigned to the student when he/she successfully passes written (or oral) tests and examinations in subjects, defends course papers, reports results of his/her practical training, passes final examinations.

1



Зразок додатка до диплома молодшого спеціаліста

**ДОДАТОК
до диплома
E17 №
(без диплома не дієвий)**

№ **«30» червня 2017 р.**

Прізвище
Ім'я по батькові
Дата народження **15 квітня 1997 р.**
Попередній документ про освіту: **свідоцтво про базову загальну середню освіту СК №**
Найменування вищого навчального закладу / відокремленого підрозділу вищого навчального закладу, що видав диплом:
відокремлений підрозділ
Строк навчання: **4 роки** (нормативний)
Форма навчання: **денна**
Спеціальність: **5.0710407 Експлуатація електрообладнання та автоматики суден**
Періоди практики: **технологічна верстатна слюсарна практика – 4 тижні, технологічна електромонтажна практика – 4 тижні, плавальна практика – 44 тижні**
Дата вступу до вищого навчального закладу: **01.09.2013 р.**
Дата закінчення вищого навчального закладу: **30.06.2017 р.**
Академічні права: **доступ до навчання для здобуття освітнього ступеня бакалавра**
Професійні права: **робота на посадах судового електромеханіка після дипломування згідно вимог Міжнародної конвенції про підготовку і дипломування моряків та несення вахти 1978 року, з поправками**
Додаткові документи про освіту: **не надавалися**
Програма навчання складається з таких навчальних компонентів:

Найменування навчальної дисципліни (курсowa робота, курсовий проект, практика)	Навчальний час	Кредити ЕКТС ¹	Оцінки
Автоматизовані гребні, електричні устрої	54	1,5	відмінно
Англійська мова (за професійним спрямуванням)	216	6	відмінно
Безпека життєдіяльності	135	3,75	відмінно
Вища математика	81	2,25	добре
Експлуатація суднового високовольтного обладнання	54	1,5	відмінно
Електротехнічні матеріали	54	1,5	добре
Інформатика	108	3	відмінно
Історія морського судноплавства	54	1,5	відмінно
Історія України	54	1,5	добре
Комп'ютерні системи і мережі управління судновими технічними засобами	54	1,5	відмінно
Культурологія	54	1,5	відмінно
Менеджмент морських ресурсів	54	1,5	відмінно
Метрологія, стандартизація і управління якістю	54	1,5	відмінно
Нормативні морські документи	54	1,5	відмінно
Основи екології	54	1,5	відмінно
Основи економічної теорії	54	1,5	відмінно
Основи охорони праці	54	1,5	відмінно
Основи правознавства	54	1,5	відмінно
Основи суднової автоматики	108	3	відмінно

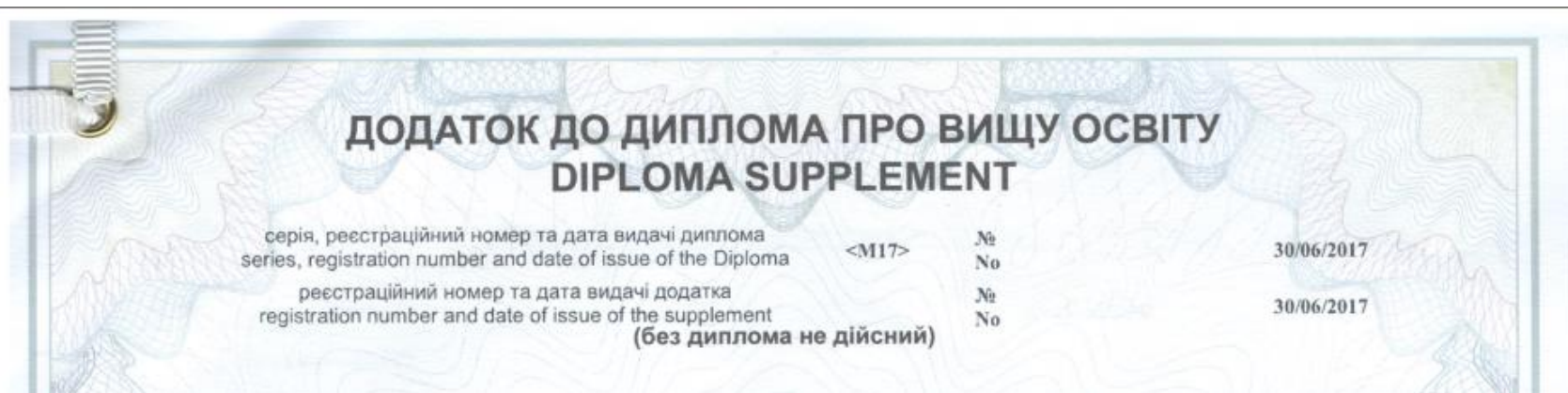


З Р А З О К





Додаток до диплома Diploma Supplement



З Р А З О К





Найпоширеніші помилки в оформленні

Документ не відповідає державному зразку,
чинному на дату видачі

Не відповідає опису:
менший розмір, печатка
і підпис друковані,
ламінація





Найпоширеніші помилки в оформленні

Документ не відповідає державному зразку,
чинному на дату видачі

Не відповідає опису:
зворотній бік документа
не має містити жодних
написів





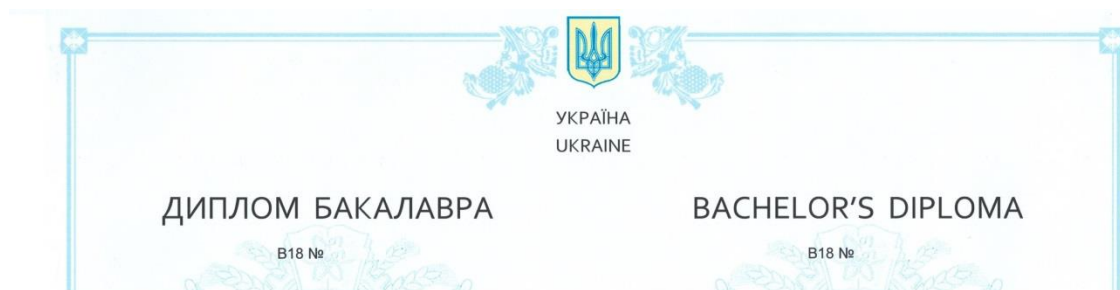
Найпоширеніші помилки в оформленні

Некоректне розміщення державних символів



З Р А З О К

малий державний
герб України та
написи «УКРАЇНА» та
«UKRAINE»





Найпоширеніші помилки в оформленні

Надруковані зображення печаток та підписів

Не відповідає формі та опису: печатка і підпис нанесені типографським способом





Найпоширеніші помилки в оформленні

Невідповідність підпису підписанту, зазначеному в документі, або відсутність даних

Не відповідає формі та опису: не зазначено посаду, прізвище та ініціали підписанта



Diagram of higher education qualification levels in Ukraine

Structure of education	Levels (degrees), scientific degrees	Period of study (years, ECTS credits)	EHEA Cycle
Doktorantura (Postdoctoral research)	Doctor of Sciences, scientific degree		
Aspirantura (Doctoral studies)	Candidate of Sciences, scientific degree	4 years (30-60 ECTS)	Third cycle
Higher education	Complete higher education	Master, Diploma of Master 1-2 years (60-120 ECTS) 1-3 years in medicine, veterinary medicine	Second cycle
		Specialist, Diploma of Specialist 1-1.5 years (60-90 ECTS) 5-6 years in medicine, veterinary medicine, 300-360 ECTS	
Basic higher education	Bachelor, Diploma of Bachelor	3-4 years (180-240 ECTS) (2-3 years on the basis of the Diploma of Junior Specialist)	First cycle
Incomplete higher education	Junior Specialist, Diploma of Junior Specialist	2-3 years (135-180 ECTS) (4-4 years on the basis of SCED 2)	Short cycle (within or linked to the first cycle)
Vocational education	Qualified Worker, Diploma	3 years (on the basis of SCED 2) 1-1.5 year (on the basis of SCED 3)	Entry to higher education
General secondary education	Complete general secondary education (SCED 3)	Attestat (Maturational School Leaving Certificate)	3-3 years
	Basic general secondary education (SCED 2)	Certificate (School Leaving Certificate)	5 years
Pre-primary education (SCED 1)	Primary education	4 years	

7. ЗАТВЕРДЖЕННЯ ДОДАТКА ДО ВІДНОМОГА
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.1. Підпис керівника вищої навчальної заклади або іншої відповідальної особи вищої навчальної заклади
Signature of the head of the institution of higher education or another authorized person

7.2. Підпис керівника вищої навчальної заклади або іншої відповідальної особи вищої навчальної заклади
Signature of the head of the institution of higher education or another authorized person

7.3. Підпис вищої навчальної заклади
Signature of the institution of higher education or another authorized person

7.4. Підпис вищої навчальної заклади
Signature of the institution of higher education

7.5. Дата (month/year)
Date (day/month/year)
20.02.2017

У разі відсутності даних в українській версії диплома чи додатка, українська версія має перевагу.
In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.



Найпоширеніші помилки в оформленні

Додатки та академдовідки з кількох сторінок не прошиті



З Р А З О К

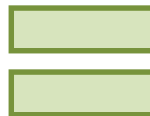




Найпоширеніші помилки в оформленні

Невідповідність інформації в освітньому документі
відомостям ЄДЕБО

**Інформація в
документі про освіту:**
ПІБ, дата видачі,
інші відомості



Інформація в ЄДЕБО:
ПІБ, дата видачі,
інші відомості





Оформлення дублікатів документів про вищу освіту

Нормативний
акт

Порядок, затверджений
наказом МОН від 06.03.15 №249
(у редакції наказу від 25.10.2016 № 1280)

Форма
дубліката

Чинна на дату видачі дубліката

Реквізити
дубліката

позначка «Дублікат / Duplicate»
новий реєстарційний номер
фактична дата видачі дубліката

Інформація
в дублікаті

відтворюється інформація, що містилася в
первинному документі



Зразок дублікату диплома

**ДИПЛОМ
МОЛОДШОГО СПЕЦІАЛІСТА**

UKRAINE
UKRAINE

**JUNIOR SPECIALIST'S
DIPLOMA**

Дублікат / Duplicate

E18 № 000000

П.І.Б.

Name

закінчила у 1990 році

in 1990 completed the full course of

Найменування закладу вищої освіти
здобула кваліфікацію:

Name of Institution
obtained qualification:

освітньо-кваліфікаційний рівень молодший спеціаліст
спеціальність **Медична сестра**
професійна кваліфікація **Медична сестра**

Educational qualification level Junior Specialist
Program Subject Area **Nurse**
Professional qualification **Nurse**

Директор / Director

м.п., підпис

Ініціали, прізвище

30 березня / March 2018

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою.
In case of any differences in interpretation of the information in the diploma the Ukrainian text shall prevail.

З Р А З О К



Найпоширеніші помилки в оформленні дублікатів

**Відсутня позначка
«Дублікат / Duplicate»
в ЄДЕБО та/або
на дублікаті документа**

**Дублікат виданий
за формою, яка діяла
на момент видачі
первинного документа
про освіту**

**В дублікаті зазначена
дата видачі
первинного документа
про освіту**

**Виключені пункти з
форми документа**

Дякую за увагу!



Наші контакти

Адреса: ДП «Інформаційно-іміджевий центр»
м. Київ, вул. Чорновола, 25

Телефон: +38 (044) 484 6445, +38 (044) 484 6495

Сайти: www.enic.in.ua, www.apostille.in.ua

E-mail: info@enic.in.ua, centre@apostille.in.ua